

Emigración – Inmigración. Francia–América Latina Algunas fuentes de información para la investigación*

Mona Huerta**

Resumen: Actualmente existe una gran cantidad de instrumentos documentales que facilitan tanto los estudios sobre las migraciones francesas como aquellos sobre la inmigración en Francia. Este artículo se propone presentar algunos de ellos con el fin de apoyar el trabajo sobre todo de quienes se interesan en particular en el flujo migratorio que parte de Francia hacia América Latina y de América Latina hacia Francia. La dispersión caracteriza estas fuentes de información. Para reducir este inconveniente y reunir una información pertinente y variada sobre esta abundante temática, los lugares, organismos, soportes de información y los instrumentos documentales susceptibles de acompañar metódicamente la

investigación han sido identificados y descritos a manera de guía para el investigador que busca documentos variados y adecuados.

Summary: *Emigration – immigration. France – Latin America. Some information sources for research.*

There exists a large body of documentary tools for the study of French migrations and immigration into France. A common feature of these sources is their dispersal. This article presents some of these as a guide for students of migratory movements between France and Latin America. Varied relevant information on places, organizations, and documents is identified and described.

Palabras Clave: Migraciones. Fuentes de investigación. Francia. América Latina

Keywords: Migrations. Research sources. France. Latin America.

* Traducción: Adelaida Abadía. Université de la Sorbonne nouvelle Paris III, IHEAL-CREDAL -<a.abadia@univ-paris3.fr >.

** Centre de recherche et de documentation de l'Amérique latine (CREDAL) CNRS – Université de la Sorbonne nouvelle Paris 3, <mona.huerta@univ-paris3.fr>. Agradezco la colaboración de Michèle Bincaz (Réseau Amérique latine.GIS) para la identificación de las fuentes especializadas sobre migraciones, en particular las fuentes asociativas.

AMÉRICA LATINA ES UN VASTO TERRITORIO que, del Río Grande à la Tierra de Fuego, cubre una parte de América del Norte, América Central y América del Sur. La población del continente en el momento del descubrimiento ha sido evaluada en el 10% de la población mundial. Actualmente dicha población representa cerca del 8% de los habitantes del planeta. La población indígena del continente en 1998 se aproximaba a 50 millones (igual que a la llegada de Cristóbal Colón). Si, en materia de estadística, nada parece haber cambiado, en la realidad los cambios son profundos. Dos términos fuertes caracterizan los movimientos de población del continente americano durante cinco siglos: ruptura et renovación. Ruptura profunda en el mundo indígena que en el encuentro perdió 9 décimos de su población. Renovación para el continente que conoce de nuevo la inmigración y los desplazamientos de población. Más de 20 millones de europeos, africanos o asiáticos llegaron a las costas americanas durante dicho período¹.

Poblaciones europeas hacia América Latina, poblaciones latinoamericanas hacia Europa! En períodos recientes y en circunstancias particulares los latinoamericanos, en proporciones más bajas, que los inmigrantes europeos en América, llegaron a establecerse en Europa.

Se dispone en este momento de un gran número de instrumentos que facilitan estos estudios en Francia. Este artículo breve, pero esperamos preciso, se propone presentar algunos de ellos, interesantes para quienes trabajan sobre el flujo migratorio entre Francia y América Latina.

Desde los años sesenta el estudio de los fenómenos migratorios ha venido creciendo caracterizado por la acumulación de nuevos conocimientos y por el perfeccionamiento de diferentes métodos de investigación, en Europa y en América latina.

La dispersión caracteriza la documentación útil para trabajar sobre estos fenómenos. Esta dispersión de fuentes tiene por consecuencia la dificultad en el trabajo sobre las migraciones internacionales.

Una manera de reducir dicho inconveniente es la de reunir una información pertinente y variada sobre esta abundante temática

y sin duda localizar los lugares, los organismos, los soportes de investigación y los instrumentos documentales susceptibles de acompañar metódicamente la investigación.

Con dicho fin es conveniente identificar: las asociaciones y organismos especializados, los depósitos de archivos, los centros de documentación, las bibliotecas o los museos, los organismos de investigación, y los investigadores (personas recursos), las bibliografías y los catálogos, las fuentes estadísticas, etc.

Poner en evidencia el conjunto de fuentes francesas es imposible, dado el espacio disponible en este panorama documental. Por ello, sólo algunos instrumentos que nos permiten navegar en un océano de información y comenzar la investigación eficazmente, serán presentados en este trabajo.

ASOCIACIONES Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS

Muchas asociaciones y organismos pueden ser útiles para la investigación: sindicatos, partidos políticos, oficinas ministeriales, organismos internacionales, etc.

Señalamos entre otros, por causa de su acción de difusión de la información, la asociación *Génériques* que realiza un trabajo específico en materia de documentación <<http://www.generiques.org>>. Un número de su revista *Migrances* (nº26, diciembre 2005) ha sido dedicado a la emigración francesa hacia las Américas; bajo el título *Histoire et mémoire de l'émigration française vers les Amériques: initiatives et expériences institutionnelles et associatives*, Ariane Bruneton de Pau ha coordinado un número que se inscribe en el principio de una encuesta patrimonial con la colaboración de algunos responsables de asociaciones o instituciones interesadas en la emigración francesa hacia las Américas:

- *Association franco-argentine de Béarnais (AFAB)*
Billinghurst 2162-2 "D" 1425 Buenos Aires
jorgeservat@speedy.com.ar
- *Les Amis de l'AFAB*
23 bis, avenue de la Résistance 64 000 Pau
- *Euskal Argentina*
Haize Berri. 64 120 Ostabat
< <http://euskal-argentina.fr.st> >

- Association Franco-Uruguayenne de Béarnais (AFUB)
Canelones 1335 apto. 506 CP 11 100. Montevideo
<<http://www.afubuy.com>>
- Association Bigorre-Argentine-Uruguay (ABAU)
Mairie de Séméac 65 600 Séméac
jeanpaul.abadie@wanadoo.fr
- Association pour la mémoire de l'émigration (AMME), nacida en Pau en 1999 luego de una serie de trabajos realizados sobre las cartas de emigrantes bearneses recogidas por Ariane Bruneton, y constituída en centro de recursos juega un papel federador multiplicando los contactos con las asociaciones francesas y americanas análogas.
56, rue Emile-Guichenné 64 000 Pau
<<http://monsie.wanadoo.fr/ammemoigres>>
Forum: <http://www.emigr.net>
- Maison de l'émigration française en Canadá. Programa de investigación sobre la emigración de los franceses en Nouvelle-France (PREFEN)
60, rue Saint-Blaise 61 000 Alençon
<<http://www.prefen.org>>
- Centre départemental d'histoire des familles (CDHF)
5, place Saint-Léger 68 500 Guebwiller
<<http://www.cdhf.net.fr>>
- Association Savoie-Argentine
Mairie de Champanges 74 500 Evian
<<http://www.savoie-argentine.asso.fr/>>
www.savoie-argentine@cegetel.net
- Association Haute- Saône/Martinez de la Torre
Hôtel du Département 70 006 Vesoul Cedex
<<http://perso.wanadoo.fr/assoc.mdt/10000assoc.htm>>
- Association Rouergue-Pigüé
Mairie de Saint-Côme d'Olt 12 500 Saint-Côme d'Olt
<<http://membres.lycos.fr/rouerguepigue>>

Estas asociaciones llevan a cabo el mismo tipo de actividades: viajes acompañados de encuentros familiares, intercambio de jóvenes, actividades pedagógicas, trabajo de divulgación (exposiciones) para dar a conocer esta emigración a otras personas que no pertenecen al círculo de las familias de los emigrantes.

La asociación *Génériques* ha participado en la reflexión por la creación de un agrupamiento de interés público de la “Cité nationale” de la historia de la inmigración.

El decreto relativo a la creación de este establecimiento ha sido publicado en el *Journal officiel* del primero de enero del 2005. Constituido bajo la tutela de diversos ministerios de la ciudad de París, por una duración de dos años renovables, la agrupación tiene por misión “prefigurar y realizar la Cité nationale de la historia de la inmigración con el fin de reunir, salvaguardar, valorar y dar acceso a todos los elementos relativos a la historia y a las culturas de la inmigración en Francia, sobre todo desde el siglo 19”.

La sede social ha sido fijada en París, en el Palacio de la Porte Dorée. Algunos textos aclarando esta creación fueron publicados en la revista *Hommes et migrations* (n°1247 – enero-febrero 2004):

- Dewitte Philippe, *Un centre d’histoire de l’immigration. Pourquoi et comment ?*
- Noiriél Gérard, *Histoire, mémoire, engagement civique.*
- Bernard Philippe, *Le métissage des mémoires: un défi pour la société française.*
- El Yazami Driss, *Quinze années d’archéologie de la mémoire de l’immigration.*
- Green Nancy L., *L’île de M. Ellis, du dépôt de munitions au lieu de mémoire.*

La fundación de la Cité nationale de la historia de la inmigración se inscribe en un contexto político muy particular. Ella debería sin embargo, permitir el estudio de los fenómenos migratorios con los medios necesarios para la investigación y el apoyo de instrumentos eficientes de información científica.

DEPÓSITOS DE ARCHIVOS

Los Archivos nacionales franceses fueron creados por las instituciones nacidas de la Revolución de 1789. Ellos conservan y tratan los documentos provenientes de los servicios del gobierno y de los órganos centrales del Estado. Los Ministerios de Asuntos extranjeros y de la Defensa tienen su propia autonomía y disponen de servicios de archivos autónomos. La Dirección de los Archivos, que depende, en Francia, del Ministerio de la Cultura,

tiene la responsabilidad del conjunto de los archivos del país. Ellos se encuentran repartidos en diversos lugares y servicios:

- un servicio central, en París (hôtels de Soubise y de Rohan; Centre d'Accueil et de Recherche des Archives Nationales, llamado CARAN);
- el Centro de Archivos del Mundo del trabajo, en Roubaix;
- el Centro de Archivos Contemporáneos en Fontainebleau;
- el Centro de Archivos de Ultramar, en Aix-en-Provence;
- el Depósito central de micro-films, en Espeyran (Gard).

Los *Archivos regionales franceses* fueron creados por la ley del 22 de julio de 1983 bajo la descentralización. Fueron definidos por la ley del 28 de noviembre de 1990 como los únicos archivos de los servicios que dependen del Consejo regional.

Los *Archivos departamentales franceses*, entre los mejores representantes del dispositivo nacional, fueron creados por la Revolución en 1796. Allí encontramos los documentos del Antiguo Régimen provenientes de los organismos y establecimientos situados en el territorio del departamento y, desde la Revolución, aquellos servicios y establecimientos de competencia departamental o *supra* departamental como son las *Cortes de Apelación*.

Señalamos a título de ejemplo, el muy completo sitio Internet de los archivos departamentales de Saboya: <<http://www.sabaudia.org>>

Es un instrumento privilegiado dedicado a la historia, al patrimonio y a los archivos de las regiones de Saboya que permite también acceder a la base de datos de uno de sus colaboradores: la AREDES – Asociación por la investigación y la ayuda mutua entre los fondos documentales de Saboya.

La AREDES, con el apoyo del Consejo general de Saboya, ha creado una base de datos sobre los saboyanos que emigraron a América entre 1860 y 1920 (archivo informatizado creado por Henri Cochet), a partir de informaciones extraídas de documentos conservados en los archivos departamentales de Saboya <<http://www.aredes.sabaudia.org>>

Los *Archivos municipales* conservan los documentos de las alcaldías, de los servicios y establecimientos comunales. Cada comuna posee sus archivos, pero únicamente las ciudades de cierta importancia tienen un servicio propiamente dicho.

Los fondos conservados por los Archivos provienen de fuentes públicas y privadas. La ley organiza el ingreso y la conservación de los archivos de la siguiente manera:

- Administración y servicios públicos: los organismos de esta categoría deben depositar regularmente los documentos en los servicios que les corresponden; los notarios deben depositar sus minutas y repertorios de más de cien años, en los Archivos nacionales (para los notarios de París) o departamentales (para los de otras ciudades y pueblos de Francia);
- Particulares y organismos privados: pueden donar sus fondos a los Archivos, confiarlos a título revocable, legarlos, proponerlos en donación o venderlos).

A partir del primero de enero de 2005 todos los archivos militares fueron reagrupados en un servicio único: el Servicio Histórico de la Defensa (SHD) en donde los antiguos servicios se han convertido en departamentos. El reúne en el castillo de Vincennes los precedentes servicios de archivos: armada de tierra (SHAT), armada del aire (SHAA) y marina (SHM). Los archivos de la Gendarmería Nacional (SHGN) están siendo transferidos desde Maisons-Alfort. Una recepción científica única ha sido creada recientemente y ello supone un reagrupamiento anterior de los inventarios.

En Francia, los archivos son públicos et accesibles a todos. En regla general, los documentos, son consultables pasados 30 años. Con el fin de proteger la vida privada, la seguridad pública o los secretos protegidos por la ley, algunos no lo son sino luego de largos plazos que pueden ir de 60 a 150 años.

La Dirección de Archivos de Francia está implementando una base de orientación e investigación que tiene por vocación transformarse en un portal de información en Internet (BORA). Todos los fondos de archivos conservados en los servicios públicos franceses serán bien pronto descritos de acuerdo a la norma internacional. Los archivos privados que se conservan en los archivos nacionales, están ya informatizados y pueden consultarse en el sitio Web de los archivos nacionales: <<http://daf.archivesdefrance.culture.gouv.fr/sdx/ap/>>.

Señalamos, igualmente en este ámbito, el sitio Web de los archivos de París que facilita considerablemente la investigación. Este Web permite el acceso a una gran masa de documentos, en particular

aquellos de la prefectura de policía y los archivos judiciales de París: <http://www.paris.fr/fr/culture/archives_paris/Historique.ASP>

Para los fondos que interesan nuestro estudio, consultaremos de manera más particular los archivos departamentales, el Centro de los archivos de ultramar y la sección de Nantes de los archivos del Ministerio de Asuntos extranjeros en donde se conservan los documentos de las representaciones diplomáticas en el extranjero.

REDES, CENTROS DE DOCUMENTACION, BIBLIOTECAS, MUSEOS

La frecuentación de organismos particulares permitirá al investigador avanzar metódicamente en su encuesta. Estos organismos, públicos o privados proponen una instrumentación específica de apoyo a la investigación.

De igual manera la *Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina (REDIAL)* ha creado un portal de información europea sobre América Latina <<http://www.red-redial.net>>. Interrogando sus bases de datos encontraremos los investigadores, los centros de investigación, las fuentes y los sitios Web especializados en Europa sobre América Latina. Una búsqueda temática nos permite acceder a la información sobre numerosos aspectos relativos a las migraciones. La misma búsqueda puede hacerse a nivel nacional de Francia a partir del portal de la red francesa Réseau Amérique latine (GIS) <<http://www.reseau-amerique-latine.fr>>.

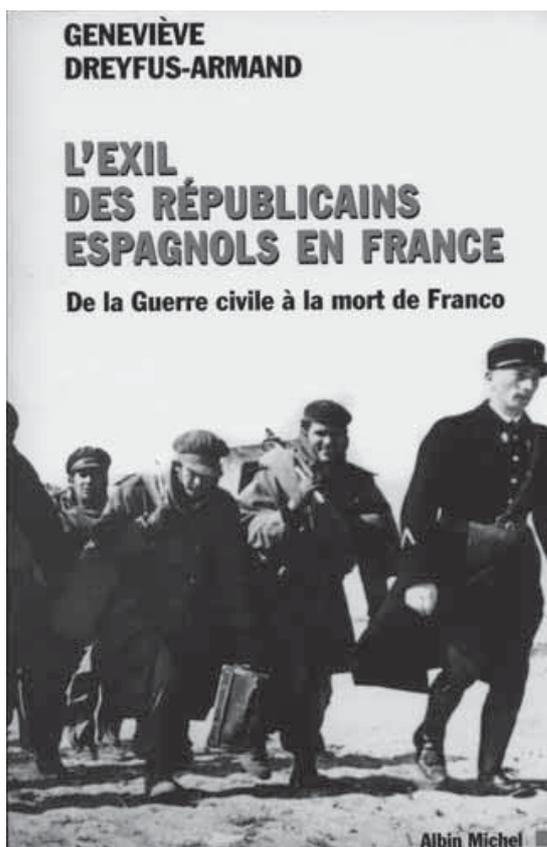
La *Bibliothèque de documentation internationale contemporaine (BDIC)* conserva documentos preciosos y archivos europeos <<http://www.bic.fr>>. Ella en particular es depositaria de diversos organismos ya desaparecidos que le confiaron su documentación. Numerosos organismos de solidaridad con los extranjeros permiten aclarar la cuestión de la inmigración en Europa a partir de documentos originales. Ver: Geneviève Dreyfus-Armand, “L’histoire de l’immigration à la BDIC”, *Histoire et archives des migrations en France et en Europe*. Collectif, 1999.

Señalamos que la directora de la BDIC, Geneviève Dreyfus-Armand, ha escrito además una importante síntesis sobre una emigración muy particular: aquella de los republicanos españoles en Francia. Su libro (*L’exil des républicains espagnols en France. De*

la Guerre civile à la mort de Franco) enumera en sus anexos una cantidad de fuentes de archivos (franceses, españoles, rusos), prensa de el exilio, (España, Francia, Países Bajos, Suiza), entrevistas, bibliografía (sobre todo sobre la inmigración española en el siglo 20).

Muchas *cámaras de comercio*, conservan también archivo que pueden documentar la cuestión de las migraciones (Bayonne, La Rochelle y Marseille) para no citar sino algunas.

Con su depósito público de archivos clasificado por la Unesco entre los 90 centros más importantes del mundo para la investigación histórica internacional, la Cámara de Comercio e industria de Marseille-Provence, es un lugar privilegiado, designado polo asociado de la Biblioteca Nacional de Francia por sus colecciones de archivos e impresos. A pesar de las graves pérdidas que amputaron las colecciones a finales de la Segunda Guerra mundial, los archivos que pueden interesar para América Latina son numerosos. Encontramos estadísticas de entradas y salidas del puerto de Marseille en relación con América Latina y las Antillas. Los documentos sobre los siglos 19 y 20 están orientados hacia el comercio internacional y las relaciones con los departamentos y territorios franceses del Caribe. Informaciones muy útiles pueden encontrarse en los informes sobre los países de la región en el período que va del principio del siglo 19 hasta el estallido de la Segunda Guerra mundial. Los informes del *Centro internacional de información de la Cámara de comercio y de industria*, revelan numerosas informaciones sobre los movimientos de barcos y la actividad portuaria de la ciudad (correspondencia, memorias estadísticas, colecciones icnográficas). Los grabados, cuadros, acuarelas, fotografías, afiches publicitarios hacen de este centro docu-



mental, uno de los primeros para la historia de la economía marítima. Magníficas fotografías de navíos transportadores de emigrantes hacia América Latina y un cierto número de archivos clasificados por país (para el período comprendido entre finales del siglo 19 y 1950) completan este fondo.

El *Centro de archivos de la emigración (CAE)*, fundado en 1995, está actualmente establecido en el museo de la Vallée à Barcelonnette. Los primeros archivos de la emigración fueron reunidos en 1922 por un Bas-Alpin, el senador André Honnorat, quien recogió, gracias a la donación de las familias emigradas en México, los expedientes que comenzaron las colecciones. Poco a poco otros documentos relativos a la emigración masiva que conoció la región en el siglo 19 fueron depositados en el Centro que desea orientar una ampliación de los fondos con el fin de conservar la memoria del conjunto de emigrantes alpinos en América y transmitir a las futuras generaciones el hilo de una historia común. El CAE trabaja en colaboración con otros grupos que comparten la misma vocación especialmente con la Asociación franco-argentina de Béarnais et la Casa de la memoria de la emigración, ambas implantadas en Pau.

Una vez por año, del 13 al 15 de agosto, Barcelonnette recuerda que a principios del siglo pasado sus hijos más audaces escogieron expatriarse en México. Habían sido vendedores ambulantes antes de triunfar en los negocios o la industria. El museo de la Vallée conmemora esta historia. El museo se constituyó a partir de la donación Émile Chabrand, uno de aquellos “Barcelonnettes” emigrados en México, de la colección de su contemporáneo François Arnaud y de una donación del Instituto Nacional de Antropología de México llegada en 1977. Este museo conserva además las fotografías de la misión de Jacqueline Colde realizada en 1992 en México y en Francia: “Los primos de América”. Esta fotógrafa, reconstituyendo en imágenes la genealogía de los emigrantes, constituye una galería de retratos de descendientes mexicanos y franceses de esta población muy particular. Las fotografías son expuestas regularmente en el museo.

El *Museo Albert Demard de Champlitte* (Franche Comté) nos recuerda los vínculos particulares de la ciudad con Jicaltepec, entre

Vera Cruz y Tampico de Tamaulipas. Efectivamente hacia esta población mexicana partieron para establecerse y hacer fortuna, familias enteras de Champlitte: cincuenta y seis Chanitois en total abandonaron la ciudad el 20 de febrero de 1835, y otros pudieron seguirlos después, de tal manera que una comunidad grande se afincó en la región. Los colonos franceses crearon muy pronto un nuevo pueblo. San Rafael cuenta hoy en día con 12.000 habitantes, mientras que Jicaltepec no tiene más de 800. Señalemos que la fotógrafa Jacqueline Colde realizó una encuesta y un reportaje fotográfico sobre la colonia *franc-comtoise* emigrada en esta región. El museo conserva en la sala de México una exposición permanente dedicada a esta emigración².

ORGANISMOS DE INVESTIGACION E INVESTIGADORES

Muchos centros de investigación (universidades, Instituto de Investigación para el desarrollo IRD, Centro nacional de la investigación científica CNRS) se especializan sobre los fenómenos migratorios. El servidor documental *Migrations internationales* pone a disposición en Internet bases de datos bibliográficas y documentales relativas al campo de las migraciones internacionales. La inauguración de servidor temático en septiembre del 2001 se inscribe en el proyecto “Recursos y Redes documentales” llevado a cabo por el departamento de Ciencias del Hombre et de la Sociedad del CNRS. Su gestión ha sido confiada al equipo Migrinter, “Migrations Internationales, Territorialités, Identités”.

Existen también otros organismos públicos o privados especializados en estudios de población y flujos migratorios. América Latina entra en los parámetros de los estudios aunque ellos no sean siempre los más frecuentes. Citemos aquí los principales centros productores de mecanismos de investigación, útiles en el momento de efectuar una investigación.

- El Instituto Nacional de Estudios Demográficos (INED) es un organismo que cubre un amplio sector de investigación: los fenómenos demográficos propiamente dichos, tales como la nupcialidad, la fecundidad, la mortalidad, la movilidad espacial (que podrían llamarse la demografía pura), y la demografía aplicada a la vida social, a la salud pública, a la geografía humana y a la historia.

- El Centro Población y Desarrollo (CEPED), dedica desde 2002, sus actividades a estimular la colaboración científica entre los equipos de investigación del Norte y el Sur en el campo de la población y el desarrollo. Sus actividades, coordinadas por investigadores experimentados en dicho campo están organizados en grupos de trabajo con el objetivo de realizar sesiones de formación, talleres, seminarios y conferencias internacionales.
- El Centro de Investigación Poblaciones y Sociedades (CERPOS) es un equipo de recepción de la escuela doctoral *Économie, Organisation, Sociétés* de la Universidad de Paris X-Nanterre. Dirigido por María-Eugenia Cosío-Zavala, CERPOS desarrolla investigaciones sobre los cambios en el comportamiento demográfico y social en Francia, Europa, América Latina y África. Cuenta con numerosas tesis producto de su actividad.

Sobre los temas latino-americanos, señalamos particularmente el trabajo del Grupo de Investigación América Latina Historia y Memoria de la Universidad Saint-Denis-Vincennes París 8. Desde hace algunos años este equipo ha trabajado en este campo temático y se dedica al estudio de diferentes aspectos (migraciones, identidades, educación, religión, política, etc.) con una proposición historio-biográfica que se apoya en el binomio memoria-historia. Sus trabajos son difundidos a partir del 2000, por la revista *Les Cahiers ALHIM*. Varios números de esta publicación se encuentran en texto completo: <<http://alhim.revues.org/>>

BIBLIOGRAFIAS, CATALOGOS, BANCOS DE DATOS

Entre los útiles de información más importantes para las consultas previas a la investigación, hemos seleccionado los siguientes:

- Asociación Génériques: *Les étrangers en France. Guide des sources d'archives publiques et privées XIX^e-XX^e siècles*. Paris, Génériques et Archives de France, 1999, 3 volúmenes. Interrogación en línea: <http://www.generiques.org/ouvrages/inventaire.html>. Este texto presenta en sus 2.408 páginas, de una parte, el conjunto de los archivos públicos territoriales del período comprendido entre 1800 y 1962, tal como han sido conservados en los centros de los archi-

vos departamentales y comunales de 96 departamentos franceses; y por otra, los archivos privados de las asociaciones nacidas de la inmigración, de sindicatos, empresas, organismos especializados en la acción dirigida hacia la población de los inmigrantes. A este inventario propiamente dicho, se agrega un índice de más de 5.000 entradas destinado a facilitar la búsqueda.

Señalamos además algunos instrumentos de búsqueda bibliográfica:

- *Histoire et archives des migrations en France et en Europe*. Collectif, 1999. En el sumario y entre otros textos, algunos pueden guiar al investigador:
 - Dreyfus Michel, *De nouvelles pistes de recherches pour l'histoire de l'immigration*;
 - Ponty Janine, *Us et coutumes des chercheurs historiens*;
 - Dreyfus-Armand Geneviève, *L'histoire de l'immigration à la BDIC*;
 - *Archives syndicales et histoire des migrations*: Kuhnle Annie, *Les archives de la CFDT*; SINNO Henri, *Les archives de la CGT et de la main-d'œuvre immigrée (MOI)*;
 - Gaso Cuenca Gabriel, *Une opération de sauvegarde des archives de l'immigration espagnole en France*;
 - Crouzillat Hélène, *Histoire et télévision: la constitution d'un fonds d'archives*;
 - Morelli Anne, *Belgique: premiers jalons et petits pas pour un inventaire des sources en matière d'immigration*;
 - Reuter Antoinette, *Les sources de l'histoire des migrations au grand-duché, un patrimoine en danger*;
 - Ohliger Rainer, *Histoire de l'immigration en Allemagne: recherche, archives, perspectives*;
 - Lucassen Jan, *Pays-Bas, Archives et recherche historique dans un vieux pays d'immigration*.
- Una bibliografía sobre la historia de la inmigración en Francia es propuesta por el sitio Web de la futura Cité nationale de l'immigration que debe inaugurarse en París. <http://www.histoire-immigration.fr/02_bibliographie.html>

- Derainne Pierre-Jacques, coord. “Inventaire des sources de l’histoire des étrangers aux XIX^e et XX^e siècles en Bourgogne”. *Migrance*, n° 9-10, cuarto trimestre 1995 y primer trimestre 1996, 112 p.

Este número explora las fuentes diversas de los archivos de historia de las migraciones y de los extranjeros en Bourgogne, subrayando la especificidad de cada centro de archivos.

- Doniczka Alain, *Les sources de l’histoire des étrangers dans les archives d’Alsace*. 1995. Esta guía investiga las fuentes de la historia de los extranjeros en los archivos públicos y privados en Alsace (1800-1962). Aunque no es exhaustivo en los archivos privados, de muy difícil acceso, presenta sin embargo pistas de investigación sobre la presencia de extranjeros en Alsace.
- Noiriel Gérard *Atlas de l’immigration en France: exclusion, intégration...* Paris, Autrement, 2002, 63 p., bibliogr. 2 p., Collection Atlas / Mémoires. Este atlas está centrado en la historia de la inmigración en Francia desde 1789 hasta hoy. Tiene por objetivo volver a dar al inmigrante una figura legítima en la memoria colectiva francesa, ofreciéndole a la vez los instrumentos para una mejor comprensión de los aportes de la inmigración en el plan económico, demográfico, social, cultural y político.

Desde hace varios años, diversos bancos de datos son ofrecidos a la investigación por los especialistas del tema. Entre ellos, citemos REMISIS, el más antiguo. Este importante recurso documental fue creado en 1979 por iniciativa del departamento de Ciencias del Hombre y de la Sociedad del CNRS. Producido, desde 1986 por la Red de información sobre las migraciones internacionales y las relaciones interétnicas, este banco de datos bibliográficos se encuentra disponible desde algunos años en Internet. El pertenece a la unidad de investigaciones del Centro Nacional de la Investigación Científica: “Migrations et Société”. <<http://www.remis.org/>>.

Este panorama quedaría incompleto si no recomendáramos al lector la consulta asidua de diversos sitios Internet creados por la Universidad de Texas en Austin (Estados Unidos). Esta universidad a realizado un trabajo de compilación único sobre las fuentes

útiles al estudio de los diferentes países de América Latina, gracias al dispositivo del cual ha sabido dotarse: el Latin American Network Information Center (LANIC). Sobre las migraciones de cada país de la región, un volumen importante de fuentes ha sido identificado. En la perspectiva de investigaciones especializadas sobre esta zona geográfica, su consulta nos parece indispensable. <<http://lanic.utexas.edu/la/region/immigration/>>

El fenómeno migratorio no es reciente. Tampoco localizado. Desde siempre los hombres y las mujeres, han dejado su tierra de origen, cuando no podían vivir en ella. Igualmente han podido y pueden abandonar su país debido a los conflictos, a la inseguridad o a la persecución. Hoy día en un mundo “mundializado” asistimos a una movilidad de la mano de obra sin precedentes y a una creciente presión de la migración. Los estudios sobre estos fenómenos migratorios se desarrollan desde hace varios años. Otros deberán acompañar los fenómenos migratorios a los cuales asistimos, sin que ello signifique desdeñar el pasado. Afortunadamente los instrumentos para la información existen y hemos presentado algunos de ellos. Otros vendrán, pero teniendo en cuenta la abundancia de la información, se hará cada vez más necesaria la elaboración de útiles especializados para que la investigación pueda aprovechar todas las fuentes de manera exhaustiva y variada. En ese caso, también no dudamos que la riqueza será el resultado de la mezcla y de las diferencias.

NOTAS

- 1 Una excelente síntesis sobre el tema propone Thomas Calvo: “Populations, métissages et migrations (XVI^e-XX^e siècles)”. *Historiens Géographes*, 2001 n°374 pp. 193-213. Otros elementos pueden encontrarse en una obra clásica que no ha sido vuelta a editar desde finales de los sesenta pero que ofrece indicaciones que permiten posicionar el sujeto en un contexto general: Marcel Reinhardt/André Armengaud/Jacques Dupaquier. *Histoire générale de la population mondiale*. Paris Montchrestien, 1968.
- 2 Jean Christophe Demard, *Une colonie française au Mexique, 1833-1926, Rio Nautla, étapes d'une intégration*, Dominique Guéniot editor.